$$Ba^{i}r$$
).

xii, 65, 72.

A full-grown camel.

It occurs only in the Joseph story, and Dvořák, Fremdw, 18, is doubtless right in thinking that its use here is due to Muḥammad's sources. In the Joseph story of Gen. xlv, 17, the word used is השלים, and in the Syr. השלים, which means originally cattle in general, and then any beast of burden. It is easy to see how the word was specialized in Arabic to mean camel (Guidi, Della Sede, 583; Rossini, Glossarium, 116; Hommel in HAA, i, 82 n.), the usual beast of burden in that country, and as such it occurs in the old poetry. There seems no reason to doubt the conclusion of Dvořák, Fremdw, 46 (cf. Horovitz, JPN, 192), that Muḥammad's informant, hearing the word in the story as he got it from a Jewish or Christian source, passed the word on as though it had its specialized Arabic meaning of camel.

Mules. Plural of بَغْنُ.

al-Khafājī, 44, shows that some of the Muslim philologers suspected that it was non-Arabic. The root is clearly not Arabic, and Hommel, Säugethiere, 113, noted it as a borrowing from Abyssinia, where the mule was as characteristic an animal as the camel is in Arabia. Fraenkel, Fremdw, 110, accepts this derivation, and Nöldeke, Neue Beiträge, 58. has established it. The word is common to all the Abyssinian dialects—cf. Eth. and Tigré nha; Amharic nha and nha ; Tigrina

በቅሲ. The ¿ for ö is not an isolated phenomenon, as Hommel illustrates.

اَلَدُ (Balad).

ii, 120; iii, 196; vii, 55, 56, etc. Also —xxv, 51; xxvii, 93; xxxiv, 14, etc.

Country, region, territory.